

- zrušiť povýšenia z 29. apríla 2008, keďže sa o nich rozhodlo bez toho, aby bola zohľadnená situácia žalobcu, ako aj všetky súvisiace, nasledujúce a predchádzajúce opatrenia vrátane hodnotenia za rok 2007, a pokiaľ je to potrebné, určiť, že obmedzenia uložené v inštrukciách riaditeľstva ľudských zdrojov sú protiprávne,
- určiť, že žalobca bol obeťou šikanovania na pracovisku, a v dôsledku toho
- uložiť EIB povinnosť, aby sa zdržala šikanovania na pracovisku a zaplatila žalobcovi odškodnenie za majetkovú, nemajetkovú a osobnú ujmu, ktorú v dôsledku šikanovania utrpel, a nahradila trovy konania spolu s úrokmi z omeškania a peňažným zhodnotením priznaných súm.

Žaloba podaná 24. júna 2009 — Birkhoff/Komisia

(Vec F-60/09)

(2009/C 205/92)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobca: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Nemecko) (v zastúpení: C. Inzillo, avvocato)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Predmet a opis sporu

Zrušenie zamietnutia žiadosti žalobcu o predĺženie doby uplatňovania článku 2 ods. 5 prílohy VII Služobného poriadku v prospech jeho dcéry od 1. januára 2009 a uloženie povinnosti Komisii vyplatiť dlžné sumy z tohto dôvodu od 1. januára 2009

Návrhy žalobcu

- vyhlásiť za protiprávne a v dôsledku toho zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu z 2. apríla 2009, keďže je protiprávne a zjavne nedôvodné ako po skutkovej, tak aj po právnej stránke, ako aj každý nasledujúci akt a/alebo rozhodnutie predchádzajúce tomu istému rozhodnutiu, súvisiace s ním a po ňom nasledujúce a obzvlášť rozhodnutie PMO4 zo 14. novembra 2008,

- zaviazať Komisiu na zaplatenie súm, ktoré neboli vyplatené žalobcovi od 1. januára 2009 spolu s valorizáciou a úrokmi z omeškania až do splnenia povinnosti,
- zaviazať žalovanú na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 26. júna 2009 — Donati/ECB

(Vec F-63/09)

(2009/C 205/93)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Paola Donati (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: L. Levi, M. Vandenbussche, advokáti)

Žalovaná: Európska centrálna banka

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia ECB nekonať vo veci obvinení týkajúcich sa údajného morálneho obťažovania žalobkyne, ako aj náhrada utrpenej nemajetkovej ujmy

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie Riaditeľstva zo 16. decembra 2008 v rozsahu, v akom obsahuje vyhrážku a pokus o zastrašenie žalobkyne,
- zrušiť rozhodnutie Riaditeľstva zo 16. decembra 2008 v rozsahu, v akom neobsahuje rozhodnutie o výsledku správneho vyšetrovania a o výsledku sťažnosti žalobkyne; subsidiárne zrušiť rozhodnutie Riaditeľstva zo 16. decembra 2008 v rozsahu, v akom obsahuje „implicitné“ rozhodnutie zastaviť konanie o sťažnosti žalobkyne a neprijat' následné opatrenia, predovšetkým nezačať disciplinárne konanie,
- v prípade potreby zrušiť rozhodnutie zo 16. apríla 2008, ktorým sa zamietajú osobitný opravný prostriedok žalobkyne,
- zaviazať žalovanú na náhrady utrpenej morálnej ujmy vyhodnotenej *ex aequo et bono* na 10 000 eur,
- zaviazať Európsku centrálnu banku na náhradu trov konania.